

UMOWA nr

zawarta w dniu 2022 r. w Zielonej Górze pomiędzy:

Województwem Lubuskim – Regionalnym Ośrodkiem Polityki Społecznej w Zielonej Górze,
z siedzibą przy Al. Niepodległości 36, 65-042 Zielona Góra
NIP: 973-05-90-332, Regon: 081048430

reprezentowanym przez:

Jakuba Piosika - Dyrektora Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Zielonej Górze
przy udziale Katarzyny Tatarynowicz – p. o Głównego Księgowego

zwanym dalej **Zamawiającym**

a

.....
reprezentowanym przez:

.....
zwaną w dalszej części umowy **Wykonawcą**

§ 1

1. Przedmiotem umowy jest usługa edukacyjna, polegająca na kompleksowej organizacji i przeprowadzeniu jednodniowej, zagranicznej wizyty studyjnej do podmiotu/ów ekonomii społecznej realizujących usługi społeczne w Berlinie (Niemcy).
2. Wykonawca, realizując ww. przedmiot umowy uwzględni w wynagrodzeniu koszty 2 osób ze strony Zamawiającego, wykonującej nadzór nad realizacją przedmiotu zamówienia, a koszty związane z realizacją usługi dla tego przedstawiciela Zamawiającego stanowią koszt Wykonawcy.
3. Przedmiot zamówienia zostanie wykonany zgodnie z załącznikiem do umowy, tj. szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia, stanowiącym jej integralną część (Załącznik nr 2).
4. Przedmiot umowy jest współfinansowany ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego – Lubuskie 2020 z zakresu Osi Priorytetowej 7 Równowaga społeczna, Działania: 7.6 Wsparcie dla OWES i ROPS we wzmacnianiu sektora ekonomii społecznej, Poddziałania: 7.6.2 Koordynacja ekonomii społecznej - ROPS, w ramach projektu pt. „Efekt Synergii – koordynacja lubuskiej ekonomii społecznej”.
5. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany w uzgodnieniu z Wykonawcą terminu realizacji wizyty objętej przedmiotem umowy. Strony ustalają, że zmiana, o której mowa w zdaniu poprzednim nie

powoduje konieczności sporządzenia aneksu do umowy.

§ 2

1. Strony ustalają, że realizacja przedmiotu umowy odbędzie się w drugiej połowie czerwca lub lipcu 2022 r.(do 15 lipca), w dni robocze między poniedziałkiem a piątkiem. Dokładny termin realizacji ww. wizyty studyjnej będzie wskazany w formularzu ofertowym ustalony w porozumieniu z Wykonawcą i zatwierdzony przez Zamawiającego niezwłocznie po zawarciu umowy z Wykonawcą. Ze względu na możliwość wystąpienia ograniczeń spowodowanych epidemią COVID, Zamawiający zastrzega sobie możliwość przesunięcia terminu lub rozwiązania umowy.
2. Wykonawca zobowiązuje się przeprowadzić wizytę studyjną, o której mowa w §1 Umowy, odwiedzając wizytowane podmioty zgodnie z programem wizyty, złożonym przez Wykonawcę wraz z ofertą oraz zapisami zawartymi w szczegółowym opisie przedmiotu zamówienia, stanowiącym Załącznik nr 2 do umowy i będącym jej integralną częścią, a także zapewnienia obecności moderatora/opiekuna w trakcie całej wizyty, z którym na bieżąco będzie można się konsultować w sprawach technicznych.
3. Potwierdzenie wykonania przedmiotu umowy nastąpi protokołem po zakończonej realizacji wizyty studyjnej, który zostanie podpisany przez osobę, o której mowa w § 8 Umowy.
4. Zamawiający w ramach wykonania przedmiotu umowy, zobowiązuje się do czynnego współdziałania z Wykonawcą w zakresie ustalania szczegółów organizacji i realizacji wizyty.

§ 3

1. Wykonawca zobowiązany jest do wykonania zleconych czynności z należytą starannością.
2. Wykonawca zapewni odpowiedni standard świadczonych usług tj.:
 - 1) rodzajowe i terminowe wydawanie posiłków;
 - 2) transport w pełni sprawnym technicznie, klimatyzowanym autokarem.
3. Wykonawca świadczyć będzie usługi zgodnie z obowiązującymi przepisami.
4. W przypadku zgłoszenia zastrzeżeń przez Zamawiającego do wykonywanej umowy, Wykonawca uwzględni wnioski Zamawiającego.

§ 4

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo do:
 - 1) kontroli wykonania przedmiotu umowy, w trakcie jego realizacji, a także po jego zakończeniu;
 - 2) wglądu do dokumentów związanych z realizacją zadania, w tym dokumentów finansowych Wykonawcy związanych z realizacją przedmiotu Umowy;
 - 3) żądania przedstawiania w wyznaczonym przez siebie terminie i formie wyjaśnień, a także informacji związanych z realizacją przedmiotu umowy.
2. Zamawiający zobowiązany jest do:
 - 1) przeprowadzenia rekrutacji uczestników wizyty i przekazania Wykonawcy listy osób zakwalifikowanych;
 - 2) sporządzenia list obecności, ankiet ewaluacyjnych, zaświadczeń o udziale w wizycie,
3. Zamawiający przekaże listę uczestników wizyty studyjnej na 5 dni roboczych przed planowaną datą

jej rozpoczęcia.

§ 5

Wykonawca oświadcza, że w ramach przedmiotu zamówienia, objętego niniejszą umową:

- 1) wyraża zgodę na kontrolowanie realizacji umowy i związanych z tym dokumentów przez Zamawiającego lub upoważnione do tego instytucje;
- 2) nie mniej niż 50% jego pracowników stanowi grupę osób, będących członkami grup społecznie zmarginalizowanych, o których mowa w art. 94 ust. 1 i 2 ustawy Pzp z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2019 r., poz. 2019) dalej Pzp.

§ 6

1. Za realizację przedmiotu umowy Wykonawca wystawi fakturę VAT na kwotę zł brutto (słownie:). Kwota wynagrodzenia na jednego uczestnika wizyty wynosi zł brutto (słownie:).
2. Wynagrodzenie określone w ust. 1 obejmuje wszystkie koszty poniesione przez Wykonawcę w związku z realizacją przedmiotu umowy.
3. Wykonawca, realizując ww. przedmiot umowy uwzględni w wynagrodzeniu koszty 1 osoby ze strony Zamawiającego, wykonującej nadzór nad realizacją przedmiotu zamówienia, a koszty związane z realizacją usługi dla tego przedstawiciela Zamawiającego stanowią koszt Wykonawcy.
4. Podstawą do wystawienia przez Wykonawcę faktury VAT jest podpisany przez Zamawiającego protokół, o którym mowa w § 2 ust. 3, bez uwag i zastrzeżeń.
5. Zamawiający zapłaci wynagrodzenie przelewem na rachunek Wykonawcy wskazany na fakturze VAT w terminie 14 dni, licząc od dnia otrzymania faktury VAT. Fakturę należy wystawić na:
Województwo Lubuskie- Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Zielonej Górze, al. Niepodległości 36, 65-042 Zielona Góra, NIP: 973-05-90-332.
6. Za datę dokonania zapłaty przyjmuje się datę obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
7. Faktura VAT wystawiona nieprawidłowo musi być skorygowana przez Wykonawcę fakturą korygującą. Termin płatności rozpoczyna się w tym przypadku od dnia otrzymania przez Zamawiającego faktury korygującej.
8. W przypadku, gdy rzeczywista liczba uczestników wizyty będzie mniejsza od wskazanej w § 1 ust 1 umowy, wynagrodzenie należne Wykonawcy zostanie odpowiednio wyliczone w stosunku do rzeczywistej ilości uczestników wizyty i kosztów przypadających na jednego uczestnika, z zastrzeżeniem § 11 ust. 3 umowy.
9. Podstawą do wystawienia faktury VAT jest protokół zaakceptowany przez osobę, o której mowa w § 8.
10. Niezwłocznie po zrealizowaniu usługi i zaakceptowaniu przez Zamawiającego protokołu, Wykonawca zobowiązany jest do wystawienia faktury VAT.

§ 7

1. Zamawiający powierza Wykonawcy przetwarzanie danych osobowych wyłącznie w zakresie i celu objętym niniejszą umową, zgodnie z umową o przetwarzaniu danych osobowych (Załącznik 1 do umowy).

2. Zamawiający oświadcza, że jest administratorem danych osobowych w rozumieniu art. 4 pkt. 7 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.

3. W zakresie związanym z realizacją wizyty, w przypadku gdy dochodzi do przetwarzania danych osobowych, w tym wprowadzania ich do systemów informatycznych, Wykonawca zobowiązany jest do zastosowania obowiązków wynikających z przepisów prawa.

§ 8

Osobą odpowiedzialną ze strony zamawiającego za prawidłową realizację umowy jest Dyrektor Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Zielonej Górze lub w razie jego nieobecności - Zastępca Dyrektora Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Zielonej Górze.

§ 9

Do kontaktów i koordynowania spraw związanych z realizacją umowy strony wyznaczają następujące osoby:

1) ze strony Zamawiającego: Agnieszka Krzaczkowska, tel.: +48 (68) 323 19 27, e-mail:

a.krzaczkowska@rops.lubuskie.pl

2) ze strony Wykonawcy: tel.: +....., e-mail:

§ 10

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian do zawartej umowy z wybranym Wykonawcą w niniejszym postępowaniu, w przypadku wystąpienia niżej podanych okoliczności:

- 1) zmiany warunków płatności;
- 2) zmiany wynagrodzenia w przypadku zmiany ustawowej stawki podatku VAT;
- 3) zaistnienia omyłki rachunkowej lub pisarskiej;
- 4) zaistnienia siły wyższej (powódź, pożar, przerwy w dostawie energii elektrycznej) mającej wpływ na realizację umowy;
- 5) zmiany terminu wizyty;
- 6) wystąpienia niezależnych od Zamawiającego i Wykonawcy istotnych okoliczności, o których strony nie wiedziały przed zawarciem umowy, a które mają wpływ na terminy realizacji zamówienia.

2. Wykonawca wnioskujący o zmianę umowy, przedkłada Zamawiającemu pisemne uzasadnienie konieczności wprowadzenia zmian do umowy nie później niż na 5 dni roboczych przed datą realizacji wizyty. O wystąpieniu okoliczności mogących wpłynąć na zmianę umowy oraz w celu akceptacji zmiany przez Zamawiającego, Wykonawca winien jest poinformować Zamawiającego pisemnie.

§ 11

1. Zamawiający zastrzega sobie prawo odstąpienia od umowy, zawiadamiając o tym Wykonawcę pisemnie, faksem lub pocztą elektroniczną.

2. W przypadku odstąpienia od umowy, co najmniej 5 dni przed planowanym terminem wykonania usługi Zamawiający nie ponosi żadnych kosztów i nie będzie zobowiązany do zapłaty żadnych kwot wobec Wykonawcy. W przypadku odstąpienia od umowy w późniejszym terminie, Zamawiający ponosi wszelkie udokumentowane koszty związane z realizacją przedmiotu umowy i poniesione przez Wykonawcę.

3. Zamawiający ma prawo do zmniejszenia o maksymalnie 20% liczby uczestników wizyty, informując o tym Wykonawcę, co najmniej na 4 dni przed planowaną wizytą studyjną. W takiej sytuacji wynagrodzenie Wykonawcy, o którym mowa w § 6 ust. 1, ulegnie odpowiedniemu obniżeniu, z uwzględnieniem kwoty wynagrodzenia na jednego uczestnika, o której mowa w § 6 ust. 1.

§ 12

1. Jeżeli Wykonawca nie wykonał przedmiotu umowy w całości lub w części w terminie wskazanym w § 2 ust. 1 w niniejszej umowie Zamawiający ma prawo do natychmiastowego odstąpienia od umowy bez konieczności wyznaczania terminu dodatkowego.

2. W przypadku odstąpienia od umowy przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, Wykonawca zobowiązany będzie do zapłacenia na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1 zdanie pierwsze umowy.

3. Zamawiający może odstąpić od umowy w trybie natychmiastowym, w przypadku, gdy:

1) Wykonawca złoży fałszywe, podrobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania zapłaty za wykonanie przedmiotu umowy;

2) Wykonawca zaprzestał realizacji przedmiotu umowy lub realizuje go w sposób niezgodny z umową.

4. W przypadku zwłoki w wykonaniu przedmiotu umowy w stosunku do terminu wizyty, określonego w § 2 ust. 1 umowy, Wykonawca zobowiązany będzie do zapłacenia na rzecz Zamawiającego kary umownej w wysokości 0,2% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1 zdanie pierwsze, za każdy dzień zwłoki w stosunku do ustalonego terminu wizyty studyjnej.

5. W przypadku nienależytego wykonania usługi Wykonawca zobowiązany jest do zapłacenia kary umownej w wysokości 10% wynagrodzenia umownego brutto, o którym mowa w § 6 ust. 1 zdanie pierwsze. Przez nienależyte wykonanie uznaje się realizację usługi niezgodnie ze szczegółowym opisem przedmiotu zamówienia, stanowiącym załącznik nr 2 oraz wszelkie nieprawidłowości w realizacji niniejszej umowy.

6. Zamawiający ma prawo potrącić kary umowne z wynagrodzenia przysługującego Wykonawcy.

7. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną w wysokości 10% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust. 1 zdanie pierwsze w przypadku odstąpienia od umowy przez Wykonawcę z przyczyn leżących po stronie Zamawiającego.

8. W sytuacji, gdy kary umowne nie pokrywają szkody, stronom przysługuje prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.

9. Łączna maksymalna wysokość kar umownych nie może przekroczyć 30% wynagrodzenia brutto określonego w § 6 ust.1 zdanie pierwsze.

§ 13

1. Dopuszcza się możliwość zmian postanowień zawartej umowy, w następujących przypadkach: gdy konieczność zmiany spowodowana jest okolicznościami poza kontrolą stron, których działając z należytą starannością strony nie mogły przewidzieć w chwili zawarcia umowy. Dotyczy to w szczególności takich okoliczności jak zagrożenie epidemiologiczne, zamieszki, akty terroru, zamknięcie granic, rządowe ograniczenia międzynarodowego transportu, utrudnienia na lotniskach i granicach, tj. okoliczności o charakterze tzw. siły wyższej. W czasie trwania siły wyższej Wykonawca odpowiada za wykonanie Umowy na zasadach ogólnych kodeksu cywilnego.

§ 14

1. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Spory, mogące wyniknąć na tle niniejszej umowy, strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego ze względu na siedzibę Zamawiającego.
3. Wykonawca nie może przenieść w czasie lub obciążyć w całości lub części wierzytelności wynikających z umowy na rzecz osoby trzeciej bez uprzedniej pisemnej zgody Zamawiającego.
4. W sprawach nieregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2017r. poz. 1579 z późn. zm.).
5. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Wykonawcy i jeden dla Zamawiającego.

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca

PROJEKT

Załącznik nr 1

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych
(zwana dalej „Umową”) nr
zawarta w dniu roku między:

Województwem Lubuskim – Regionalnym Ośrodkiem Polityki Społecznej w Zielonej Górze
z siedzibą w Zielonej Górze, przy Al. Niepodległości 36, reprezentowanym przez:
Jakuba Piosika – Dyrektora Regionalnego Ośrodka Polityki Społecznej w Zielonej Górze,
zwanym dalej „Administratorem”

a

.....
reprezentowaną przez:

.....
zwanym dalej „Podmiotem przetwarzającym”

§ 1

Powierzenie przetwarzania danych osobowych

1. Administrator danych powierza Podmiotowi przetwarzającemu, w trybie art. 28 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych z dnia 27 kwietnia 2016 r. (zwanego w dalszej części „Rozporządzeniem”) dane osobowe do przetwarzania, na zasadach i w celu określonym w niniejszej Umowie.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, Rozporządzeniem oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.
3. Podmiot przetwarzający oświadcza, iż stosuje środki bezpieczeństwa spełniające wymogi Rozporządzenia.

§2

Zakres i cel przetwarzania danych

1. Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie umowy dane: imiona i nazwiska, stanowiska i instytucje pracy oraz dane dotyczące ewentualnej niepełnosprawności uczestników wizyt.
2. Powierzone przez Administratora danych dane osobowe będą przetwarzane przez Podmiot przetwarzający wyłącznie w celu realizacji umowy z dnia r. nr w zakresie niezbędnym do jej realizacji.

§3

Obowiązki podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się, przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych, do ich zabezpieczenia poprzez stosowanie odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych zapewniających adekwatny stopień bezpieczeństwa odpowiadający ryzyku związanym z przetwarzaniem danych osobowych, o których mowa w art. 32 Rozporządzenia.
2. Przetwarzający zobowiązuje się dołożyć należytej staranności przy przetwarzaniu powierzonych danych osobowych.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do nadania upoważnień do przetwarzania danych osobowych wszystkim osobom, które będą przetwarzały powierzone dane w celu realizacji niniejszej umowy.
4. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zapewnić zachowanie w tajemnicy, (o której mowa w art. 28 ust 3 pkt b Rozporządzenia) przetwarzanych danych przez osoby, które upoważnia do przetwarzania danych osobowych w celu realizacji niniejszej umowy, zarówno w trakcie zatrudnienia ich w Podmiocie przetwarzającym, jak i po jego ustaniu.
5. Podmiot przetwarzający po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem zwraca Administratorowi wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie, chyba że prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego nakazują przechowywanie danych osobowych.
6. W miarę możliwości Podmiot przetwarzający pomaga Administratorowi w niezbędnym zakresie wywiązywać się z obowiązku odpowiadania na żądania osoby, której dane dotyczą oraz wywiązywania się z obowiązków określonych w art. 32-36 Rozporządzenia.
7. Podmiot przetwarzający po stwierdzeniu naruszenia ochrony danych osobowych bez zbędnej zwłoki zgłasza je administratorowi w ciągu 72 h.

§4

Prawo kontroli

1. Administrator danych zgodnie z art. 28 ust. 3 pkt h) Rozporządzenia ma prawo kontroli, czy środki zastosowane przez Podmiot przetwarzający przy przetwarzaniu i zabezpieczeniu powierzonych danych osobowych spełniają postanowienia umowy.
2. Administrator danych realizować będzie prawo kontroli w godzinach pracy Podmiotu przetwarzającego i z minimum siedmiodniowym jego uprzedzeniem.
3. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli w terminie wskazanym przez Administratora danych nie dłuższym niż 7 dni.
4. Podmiot przetwarzający udostępnia Administratorowi wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków określonych w art. 28 Rozporządzenia.

§5

Dalsze powierzenie danych do przetwarzania

1. Podmiot przetwarzający może powierzyć dane osobowe objęte niniejszą umową do dalszego przetwarzania podwykonawcom jedynie w celu wykonania umowy po uzyskaniu uprzedniej pisemnej zgody Administratora danych.
2. Przekazanie powierzonych danych do państwa trzeciego może nastąpić jedynie na pisemne polecenie Administratora danych chyba, że obowiązek taki nakłada na Podmiot przetwarzający prawo Unii lub prawo państwa członkowskiego, któremu podlega Podmiot przetwarzający. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Podmiot przetwarzający informuje Administratora danych o tym obowiązku prawnym, o ile prawo to nie zabrania udzielania takiej informacji z uwagi na ważny interes publiczny.
3. Podwykonawca, o którym mowa w §3 ust. 3 Umowy winien spełniać te same gwarancje i obowiązki jakie zostały nałożone na Podmiot przetwarzający w niniejszej Umowie.
4. Podmiot przetwarzający ponosi pełną odpowiedzialność wobec Administratora za nie wywiązanie się ze spoczywających na podwykonawcy obowiązków ochrony danych.

§ 6

Odpowiedzialność Podmiotu przetwarzającego

1. Podmiot przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z treścią umowy, a w szczególności za udostępnienie powierzonych do przetwarzania danych osobowych osobom nieupoważnionym.
2. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Administratora danych o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym przetwarzania przez Podmiot przetwarzający danych osobowych określonych w umowie, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym przetwarzania tych danych, skierowanych do Podmiotu przetwarzającego, a także o wszelkich planowanych, o ile są wiadome, lub realizowanych kontrolach i inspekcjach dotyczących przetwarzania w Podmiocie przetwarzającym tych danych osobowych, w szczególności prowadzonych przez inspektorów upoważnionych przez Generalnego Inspektora Ochrony Danych Osobowych. Niniejszy ustęp dotyczy wyłącznie danych osobowych powierzonych przez Administratora danych.

§7

Czas obowiązywania umowy

1. Niniejsza umowa obowiązuje od dnia jej zawarcia przez czas określony do 31 grudnia 2025 r.
2. Każda ze stron może wypowiedzieć niniejszą umowę z zachowaniem miesięcznego okresu wypowiedzenia.

§8

Rozwiązanie umowy

1. Administrator danych może rozwiązać niniejszą umowę ze skutkiem natychmiastowym gdy Podmiot przetwarzający:
 - a) pomimo zobowiązania go do usunięcia uchybień stwierdzonych podczas kontroli nie usunie ich w wyznaczonym terminie;
 - b) przetwarza dane osobowe w sposób niezgodny z umową;
 - c) powierzył przetwarzanie danych osobowych innemu podmiotowi bez zgody Administratora danych.

§9

Zasady zachowania poufności

1. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy wszelkich informacji, danych, materiałów, dokumentów i danych osobowych otrzymanych od Administratora danych i od współpracujących z nim osób oraz danych uzyskanych w jakikolwiek inny sposób, zamierzony czy przypadkowy w formie ustnej, pisemnej lub elektronicznej („dane poufne”).
2. Podmiot przetwarzający oświadcza, że w związku ze zobowiązaniem do zachowania w tajemnicy danych poufnych nie będą one wykorzystywane, ujawniane ani udostępniane bez pisemnej zgody Administratora danych w innym celu niż wykonanie Umowy, chyba że konieczność ujawnienia posiadanych informacji wynika z obowiązujących przepisów prawa lub Umowy.

§10

Postanowienia końcowe

1. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach dla każdej ze stron.
2. W sprawach nieuregulowanych zastosowanie będą miały przepisy Kodeksu cywilnego oraz Rozporządzenia.
3. Sądem właściwym dla rozpatrzenia sporów wynikających z niniejszej umowy będzie sąd właściwy Administratora danych (*lub Podmiotu przetwarzającego w zależności od postanowień stron*).

Podmiot przetwarzający

Administrator danych

